



# VOLTCRAFT®

## MODE D’EMPLOI

## Détecteur de gaz GD-3000

N° de commande 12 65 04

### Utilisation conforme

Le détecteur de gaz est un système très sensible d’alerte autonome. L’appareil se compose d’un détecteur de gaz, d’un aver-tisseur sonore, d’un affichage d’état et d’un bloc d’alimentation. Il réagit au gaz naturel et au propane. L’appareil sert à détec-ter le gaz s’échappant de petits conteneurs à gaz liquide, comme par exemple les cartouches de camping-gaz, les briquets à gaz, les chalumeaux à gaz, etc. ; il n’est pas prévu pour un usage permanent, mais pour de brèves périodes (noter la durée de vie de la pile). L’appareil ne doit être utilisé que accessoirement. Quand une fuite de gaz est supposée sûre, surtout dans les installations complexes à gaz comme les chauffages ou les gazinières, une mesure personnelle directe est déconseillée et un spécialiste doit être contacté; cet appareil n’est pas prévu pour de telles mesures. Inutile de vous exposer à des dangers. Quand une fuite de gaz est détectée, ne touchez à rien, surtout pour les réparations, faire appel à un spécialiste qui est fami-liarisé avec les risques et les prescriptions correspondantes. L’appareil n’est pas destiné à un usage industriel et/ou commer-cial. Observez également toutes les autres consignes de sécurité de cette notice.

#### Consignes de sécurité et indications de danger

**Dans ce mode d’emploi, un point d’exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes. Avant de mettre le produit en service, lire intégralement le mode d’emploi; il renferme des indications importantes pour son bon fonctionnement.**

- Tout dommage résultant d’un non-respect des présentes instructions aura pour effet d’annuler la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !
- De même, nous n’assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d’une utilisation non conforme aux spécifications de l’appareil ou d’un non-respect des présentes consignes ! Dans ces cas, la garantie est annulée.
- Pour des raisons de sécurité et d’homologation (CE), toute transformation ou modification à titre individuel de l’appareil sont interdites.
- Veillez à ce que la mise en service de l’appareil s’effectue selon les règles. Tenir compte à cet effet des indications du pré-sent mode d’emploi.
- Ne jamais verser de liquides sur le détecteur de gaz. Cela risque d’endommager l’appareil.
- Évitez d’exposer l’appareil à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou une humidité élevée.
- Évitez de soumettre l’appareil à de fortes sollicitations mécaniques. Le détecteur de gaz est équipé d’un système électro-nique de haute qualité et est pour cette raison très sensible aux coups, aux chocs, etc., qui pourraient le détruire.
- Souffler fortement et directement sur le détecteur de gaz (1) ou le mouiller pourraient aussi l’endommager ou le mettre hors d’état.
- Manipulez le détecteur de gaz avec précaution. Tenir l’appareil hors de portée des enfants.

#### Éléments de commande

- 
- Capteur de gaz**

Le capteur est l’élément principal du détecteur de gaz; il détecte le gaz et convertit cette infor-mation en impulsions électriques compréhensibles par le système électronique d’évaluation.
  - DEL rouge de signalisation de gaz**

La DEL rouge s’allume quand l’appareil déclenche une alarme des suites de la présence de gaz ou passe en phase de chauffage (la lampe de signalisation verte (3) s’éteint).
  - DEL verte de signalisation de fonctionnement**

La DEL verte s’allume quand l’appareil est en service avec une capacité optimum des piles. La DEL verte ne s’allume pas quand les piles sont déchargées resp. pendant la phase de chauffage ou quand du gaz a été détecté.
  - DEL de signalisation STATIC**

Cette DEL s’allume dès que l’appareil détecte une décharge statique.
  - Interrupteur coulissant marche/arrêt (ON/OFF)**

"ON" - l’appareil est en marche ; "OFF" - l’appareil est arrêté.
  - Couvercle de compartiment de piles à l’arrière**

avec sangle de transport
  - Capuchon de protection**

Ce capuchon protège le détecteur de gaz contre l’endommagement. Retirer ce capuchon avant l’utilisation.
  - Antenne statique arrière**

### Mise en place/remplacement des piles

L'appareil ne doit fonctionner qu'avec des piles. Les accumulateurs ne sont pas appropriés.

- Poussez le couvercle du logement des piles(6) dans le sens de la flèche.
- Insérez deux piles Micro de 1,5V (type AAA) dans le logement des piles. Le pôle plus des piles doit se trouver dans le sens du détecteur de gaz (1). Utilisez si possible des piles alcalines qui garantissent une plus longue durée de fonctionnement.
- Refermez avec soin le couvercle du logement des piles.

Un changement de piles est nécessaire quand la DEL verte (3) ne s’allume plus après la mise en service ou quand l’appareil ne réagit plus.

Pour éviter un endommagement prématuré par les fuites de pile, retirer celles-ci dès lors que l’appareil n’est pas utilisé pen-dant une période prolongée.

Pour la même raison, il est conseillé de remplacer immédiatement les piles déchargées.

### Élimination des piles et accumulateurs usagés !

Le consommateur final est légalement (**ordonnance relative à l’élimination des piles usagées**) tenu de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés; **il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères!**

- 
- Les piles et accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisés par les symbo-les ci-contre, qui indiquent l’interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd décisif sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb. Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d’accumulateurs !

Vous respectez ainsi les règles légales et contribuez à la protection de l’environnement !

### Mise en service et commande

**Afin de garantir une mise en service correcte, lire attentivement l’intégralité de ce mode d’emploi ainsi que les con-signes de sécurité avant d’utiliser l’appareil !**

- Retirez le capuchon de protection (7).
- Mettez le détecteur de gaz en service en poussant l’interrupteur coulissant (5) sur "ON".

- L’appareil émet un léger sifflement. La diode de signalisation DEL rouge (2) s’allume alors, suivie de la DEL verte (3) peu après. Si la DEL verte ne s’allume pas, un remplacement des piles est nécessaire.

- Si l'appareil est remis en service peu après avoir été arrêté, la séquence peut être différente : pas de signal acoustique, pas d’allumage de la DEL rouge, etc. Attendre donc au moins 60 secondes avant de remettre l'appareil en service après un arrêt.**

- Quand le sifflement s’est arrêté et quand la DEL verte de signalisation (3) s’allume, l’appareil est prêt pour utilisation. Tenez l’appareil avec le détecteur de gaz (1) à proximité de l’objet à mesurer pour déterminer d’éventuelles fuites de gaz.
- Si le détecteur de gaz trouve des fuites de gaz, il l’indique en allumant la DEL rouge de signalisation (2). Un sifflement ret-entit simultanément. L’appareil arrête l’état d’alarme dès que la concentration de gaz est inférieure à la normale.

- Quand on utilise le détecteur de gaz, veiller aux divers comportements du gaz; le gaz liquide p.ex. est plus lourd que l'air et reste au niveau du sol, les plus hautes concentrations seront par conséquent au niveau du sol. S'informer auprès des entreprises de gaz ou d'un spécialiste. Un flux de gaz trop élevé peut endommager le détecteur; il conviendra donc de ne pas le tenir directement dans un flux de gaz/air trop important.**

#### Décharge statique

- La DEL de signalisation STATIC (4) s’allume brièvement dès que l’appareil détecte une décharge statique. Une charge sta-tique sur le corps humain se produit en général dans un environnement sec et en cas de frottement avec des matières syn-thétiques. Cette charge part avec une étincelle au contact avec un objet relié au sol, p.ex. un radiateur.
- L’appareil a dans sa partie inférieure un contact métallique.
- Avant de mesurer des fuites de gaz, toucher le dessous de l’appareil d’une main et p.ex. un radiateur de l’autre main. Si le corps a une charge statique, la DEL de signalisation STATIC (4) s’allume brièvement.

- Cette vérification ne doit pas s’effectuer dans la même pièce que celle où est soupçonnée la fuite de gaz, étant donné que l’étincelle produite pourrait enflammer le gaz.

**L’essai STATIC doit être toujours réalisé avant une détection de gaz. En cas de fortes charges statiques, éviter de pro-céder à une mesure du gaz, car cette charge statique est en permanence renouvelée par le déplacement des person-nes, avec de possible production d’étincelles.**

### Alarme

Quand le détecteur déclenche une alarme (signal acoustique et allumage de la DEL rouge), il y a fuite de gaz. Selon la quan-tité supposée du gaz, ouvrir immédiatement toutes les fenêtres et toutes les portes, éviter les foyers ouverts et la formation d’étincelles, n’actionner aucun interrupteur électrique. Quitter la pièce. Couper si possible l’alimentation de gaz.

**En cas de fuites dans des systèmes à gaz, un spécialiste doit être immédiatement contacté. Ne pas essayer de repa-rer soi-même la panne.**

### Vérification du détecteur de gaz

Tenir un briquet à gaz à proximité du détecteur (1), laisser du gaz s’échapper sans l’allumer avec le briquet; le détecteur de gaz doit émettre un signal acoustique et la DEL de signalisation rouge (2) doit s’allumer. Dans le cas contraire, les piles sont déchargées ou le détecteur de gaz est défectueux.

### Fausse alarme

En raison de la haute sensibilité du détecteur, une fausse alarme provoquée par d’autres substances gazeuses comme les aérosols (sprays pour cheveux, propulseurs à gaz , fumée de cigarettes, etc.) ne peut être exclue.

### Entretien et élimination des éléments usés

Contrôler régulièrement la sécurité technique du détecteur de gaz.

Un fonctionnement approprié n’est plus assuré lorsque :

- l’appareil est visiblement endommagé,
- l’appareil a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions déplorablees,
- suite à de fortes contraintes durant le transport,
- quand la fonction de test décrite plus haut ne se déroule plus correctement.

L’extérieur de l’appareil doit être uniquement nettoyé avec un chiffon sec et doux ou un pinceau. N’utiliser en aucun cas des nettoyeurs agressifs ou des solutions chimiques car ces produits attaquent le boîtier ou peuvent nuire au bon fonctionnement de l’appareil. Évitez d’une manière ou d’une autre de toucher le capteur de gaz (1) ou de le nettoyer. N’essayez pas d’ouvrir le boîtier, à l’exception du logement des piles.

Si l'appareil est devenu inutilisable, il convient de procéder à son élimination conformément aux prescriptions légales en vigueur.

### Caractéristiques techniques

Tension de service .....: 3 VDC (2x piles Micro (AAA), alcalines)
Consommation électrique .....: env. 200 mA
Gaz auxquels l'appareil réagit .....: Propane/butane (GPL) et gaz naturel (GNL)
Sensibilité: Min Max .....: Propane 500ppm ~ 6500ppm
Gaz naturel 1000ppm – 6500ppm
Durée de service .....: env. 4 heures selon le type de piles utilisé
Masse .....: 46g
Dimensions .....: 180 mm (L) x 21 mm (diamètre)

### Conditions ambiantes

Plage de température de service .....: 10°C à 50 °C
Humidité relative de l’air: .....< 95% (sans condensation)
Température de stockage.....: 5°C à 55 °C

<span><span></span></span>	<b> Informations /légales dans nos modes d’emploi</b>
<span><span></span></span>	Ce mode d’emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).
<span><span></span></span>	Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
<span><span></span></span>	Ce mode d’emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.
<span><span></span></span>	© Copyright 2008 by Voltcraft®
<span><span></span></span>	01_1108_02/CD